



CONSERVATORIO DI MUSICA  
CARLO GESUALDO DA VENOSA  
POTENZA

Prot. n.

**BOZZA** *DECRETO DI EMANAZIONE DEL  
REGOLAMENTO PER L'ATTRIBUZIONE DEI DEBITI  
E IL RICONOSCIMENTO DEI CREDITI FORMATIVI  
PER I CORSI DI DIPLOMA ACCADEMICO  
DI PRIMO E DI SECONDO LIVELLO*

**IL DIRETTORE**

- VISTO il vigente Statuto del Conservatorio;  
VISTA la Legge 21 dicembre 1999, n. 508, come modificata dalla Legge 22 novembre 2002 n. 268;  
VISTO il D. Lgs 30 marzo 2001, n. 165;  
VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 28 febbraio 2003, n. 132 e s.m.i.;  
VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 08 luglio 2005, n.212;  
VISTA la delibera del Consiglio Accademico n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

**DECRETA**

l'entrata in vigore — dalla data del presente decreto — dell'allegato "*Regolamento per l'attribuzione dei debiti e il riconoscimento dei crediti formativi per i corsi di diploma accademico di primo e di secondo livello*".

# REGOLAMENTO PER L'ATTRIBUZIONE DEI DEBITI E IL RICONOSCIMENTO DEI CREDITI FORMATIVI PER I CORSI DI DIPLOMA ACCADEMICO DI PRIMO E DI SECONDO LIVELLO

## CAPO I – Definizioni e finalità

### Art. 1 Definizioni

1. Ai sensi del presente regolamento si intende:
  - per *regolamento didattico*: il regolamento didattico del Conservatorio “Gesualdo da Venosa” di Potenza, approvato con D. D. G. n. 34 del 09.02. 2011;
  - per *ordinamento didattico di un corso di studio*: l'insieme delle norme che regolamentano i *curricula* del corso di studio (DPR 212/2005, art. 1, c. 1, lett. r);
  - per *credito formativo accademico*: la misura del volume di lavoro di apprendimento, compreso lo studio individuale, richiesto a uno studente in possesso di adeguata preparazione iniziale per l'acquisizione di conoscenze e abilità nella attività formative previste dagli ordinamenti didattici dei corsi di studio (DPR 212/2005, art. 1 c. 1, lett. n). Al credito formativo accademico, di seguito indicato come «credito», corrispondono 25 ore di impegno per studente (DPR 212/2005, art. 6, c. 1). La frazione dell'impegno orario complessivo che in relazione ai crediti da conseguire deve essere riservata allo studio personale, all'attività di laboratorio o ad altre attività formative di tipo individuale negli Istituti superiori di studi musicali è indicata a seconda della tipologia dell'offerta formativa (lezione individuale, lezione d'insieme o di gruppo, lezione collettiva teorica o pratica, laboratorio) dal D.M. 154/2009;
  - per *debito formativo*: carenza non pregiudizievole ai fini dell'ammissione a un corso accademico di studi che deve essere assolta nei termini e secondo le modalità indicate nel presente regolamento;
  - per *ordinamento previgente* (in seguito indicato come o. p.): l'ordinamento regolamentato dal D. lgt. n. 1852 del 5 maggio 1918 e successivi decreti in vigore per gli studenti immatricolati sino al 20 gennaio 2011 che non abbiano optato per l'ordinamento accademico regolamentato dal DPR 212/2005;
  - per *triennio*: il corso di diploma accademico di primo livello;
  - per *biennio*: il corso di diploma accademico di secondo livello;
  - per *in itinere*: durante il corso di studi accademici presso il Conservatorio “Gesualdo da Venosa” di Potenza;
  - per *European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS)*: Sistema europeo di accumulazione e trasferimento dei crediti formativi.
2. Non possono essere riconosciuti crediti per i titoli considerati requisiti di accesso al Conservatorio di Potenza.
3. Le certificazioni di livello preaccademico in nessun modo possono costituire crediti per i corsi accademici. Possono, tuttavia, consentire l'esenzione dalla frequenza di quelle discipline trasversali dei Corsi accademici che siano state frequentate come discipline caratterizzanti nei Corsi preaccademici presso il Conservatorio di Potenza. **Resta ferma, comunque, la necessità di superare il relativo esame.**

*Esempi: possibile esenzione dalla frequenza di Pratica e lettura pianistica di un corso accademico per chi ha conseguito il livello avanzato del Corso preaccademico di Pianoforte; possibile esenzione dalla frequenza di Pratica organistica per chi ha*

*conseguito il livello avanzato del Corso preaccademico di Organo.*

4. I crediti eventualmente riconosciuti nel triennio non potranno essere riconosciuti anche nel biennio, eccettuato il caso in cui, per quanto riguarda la lingua straniera comunitaria, lo studente abbia presentato all'ammissione al triennio il titolo necessario per l'ammissione al biennio. *Esempio: studente/studentessa che al momento dell'ammissione al triennio è già in possesso di una certificazione di livello B2.*

## **Art. 2 Finalità del regolamento**

1. Il presente regolamento disciplina le modalità di attribuzione e di assolvimento dei debiti in ingresso e la facoltà degli studenti di ottenere all'ammissione, per trasferimento o in itinere, il riconoscimento di attività formative di studio, lavorative/professionali e artistiche esterne e/o interne, sia pregresse, sia svolte durante il periodo di iscrizione al Conservatorio statale di musica "Gesualdo da Venosa" di Potenza.
2. I crediti eventualmente riconosciuti potranno essere utilizzati per raggiungere il numero di crediti di formazione accademica previsti per il conseguimento del diploma accademico di primo e di secondo livello.

## **CAPO II – Ammissioni**

### **Art. 3 Debiti**

1. In sede d'esame di ammissione le commissioni giudicatrici, in base all'esito delle prove sostenute e volte ad accertare le conoscenze necessarie per l'accesso al corso di studio, hanno facoltà di attribuire debiti formativi allo studente, comunque riconosciuto idoneo, ma non in possesso di determinate competenze e/o conoscenze.
2. Nei corsi di diploma accademico di primo livello (trienni) l'assolvimento del debito deve avvenire entro la sessione autunnale del primo anno se il debito è di durata annuale, entro la sessione estiva del secondo anno se il debito è di durata biennale. Nei corsi di diploma accademico di secondo livello (bienni) non è possibile assegnare debiti di durata superiore a un anno; detti debiti andranno assolti entro la sessione autunnale del primo anno. Nel frattempo lo studente potrà sostenere qualsiasi esame, fatte salve le propedeuticità. Il mancato soddisfacimento del debito sarà di ostacolo al proseguimento della carriera<sup>1</sup>. Non è possibile sostenere esami per l'assolvimento del debito nella sessione invernale di febbraio, salvo casi di forza maggiore autorizzati dalla direzione.
3. Il Conservatorio provvede ad istituire corsi per l'assolvimento dei debiti formativi eventualmente attribuiti agli studenti.
4. Le modalità di attribuzione dei debiti in rapporto alle conoscenze accertate sono definite nell'allegato a) al presente regolamento.
5. Non possono essere attribuiti debiti nell'area delle discipline caratterizzanti:
  - nelle Prassi esecutive e repertori, per gli strumenti, il Canto e la Direzione di coro;
  - nella Strumentazione per orchestra di fiati e nella Composizione per orchestra di fiati, per Strumentazione e composizione per orchestra di fiati nella Composizione, per Composizione. Per Musica elettronica, Didattica della musica e Musicologia ci si rimetterà alle decisioni della commissione operativa del Consiglio di corso.
6. Eventuali debiti che riguardino discipline a insegnamento individuale saranno sottoposti all'autorizzazione del Direttore.
7. L'assolvimento dei debiti non comporta l'attribuzione di crediti.

<sup>1</sup> Trascorse tali scadenze lo studente non potrà sostenere altri esami fino all'assolvimento del debito.

### **Art. 4 Conoscenza della lingua italiana**

1. L'ammissione degli studenti stranieri è sottoposta alla verifica di un'adeguata conoscenza della lingua italiana.

- a. In caso di esito *parzialmente negativo* della verifica viene loro attribuito un debito formativo da assolvere con l'obbligo di frequenza del corso di "Lingua italiana per stranieri", ove attivato, e il superamento dei relativi esami. In alternativa alla frequenza del corso istituzionale lo studente potrà certificare l'iscrizione e la frequenza a un corso esterno di italiano per stranieri, fermo restando l'obbligo di superamento degli esami interni. Si potrà ottenere l'esonero dall'esame interno qualora il corso frequentato consenta di accedere a un'adeguata certificazione emessa nell'ambito del sistema di qualità CLIQ (Certificazione Lingua italiana di Qualità) e detta certificazione venga esibita nei limiti temporali previsti.  
Lo studente straniero dovrà, entro la fine del primo anno di Corso di diploma accademico di primo o secondo livello, superare l'esame di verifica dell'avvenuta acquisizione del livello di conoscenza della lingua italiana corrispondente al Livello B2 del Quadro di riferimento europeo (Common European Framework del Consiglio d'Europa) per l'accesso al triennio e al biennio. Il mancato assolvimento del debito impedisce allo studente di sostenere ulteriori esami.
  - b. In caso di esito *totalmente negativo* della verifica lo studente non potrà sostenere le prove di ammissione di carattere musicale.
2. Sono esonerati dall'esame di lingua italiana i cittadini stranieri che possiedono uno dei titoli elencati nell'allegato a) al presente regolamento.

#### **Art. 5 Crediti per studi musicali effettuati presso istituzioni AFAM o università**

1. Gli studenti che abbiano già compiuto attività formative contemplate nell'ordinamento didattico del corso di studi prescelto potranno ottenere il riconoscimento dei corrispondenti crediti su presentazione di specifica documentazione.
2. Stante il riconoscimento di una misura sufficiente di crediti corrispondenti ad attività formative già svolte, è lasciata all'autonomia del Conservatorio la possibilità di abbreviare la durata normale dei corsi di studio, contemplando la possibilità di iscrizioni ad anni successivi al primo.
3. In caso di prima immatricolazione al triennio il massimo dei crediti riconoscibili per l'attività formativa già svolta corrisponde ai 2/3 dei crediti totali (120CFA); dal momento dell'immatricolazione al momento dell'esame finale deve trascorrere almeno un anno accademico e in ogni caso non verranno riconosciuti i crediti relativi all'ultimo anno della materia caratterizzante. Per l'iscrizione al secondo anno di corso devono essere riconosciuti almeno 40 crediti relativi al primo anno; per l'ammissione al terzo anno almeno 100 relativi ai primi due anni, nonché la prima annualità della disciplina caratterizzante così come definita nell'art. 3, c. 5.
4. In caso di prima immatricolazione al biennio il massimo dei crediti riconoscibili per l'attività formativa già svolta corrisponde alla metà dei crediti totali (60 CFA); dal momento dell'immatricolazione al momento dell'esame finale deve trascorrere almeno un anno accademico e in ogni caso non verranno riconosciuti i crediti relativi all'ultimo anno della materia caratterizzante. Per l'iscrizione al secondo anno di corso devono essere riconosciuti almeno 40 crediti relativi al primo anno purché comprensivi della prima annualità della disciplina caratterizzante così come definita nell'art. 3, c. 5.
5. Le modalità di attribuzione dei crediti in rapporto alla documentazione fornita sono definite nell'allegato b) al presente regolamento.

#### **Art. 6 Crediti per studi non musicali effettuati presso altre istituzioni AFAM o università**

1. Gli studenti che abbiano conseguito titoli di studio di carattere non musicale, purché documentati, presso istituti di pari grado, quali ad esempio altre Istituzioni appartenenti all'AFAM o facoltà universitarie, potranno chiederne il riconoscimento.
2. Il Conservatorio può riconoscere anche crediti riguardanti le discipline non musicali

presenti nei propri piani di studio.

3. Le modalità di attribuzione dei crediti in rapporto alla documentazione fornita sono definite nell'allegato b) al presente regolamento.

#### **Art. 7 Crediti per attività artistiche, formative e lavorative/professionali pregresse**

1. Gli studenti che abbiano svolto attività artistiche, formative, di ricerca e di tirocinio professionale, purché documentate, possono chiederne il riconoscimento.
2. In taluni casi per attività lavorative pregresse è possibile riconoscere un esonero parziale o totale alla frequenza per un'attività formativa, fermo restando l'obbligo di sostenere l'esame o le forme di verifica previste.
3. I CFA riconosciuti per attività pregresse non potranno comportare alcuna riduzione dell'impegno dello studente nella disciplina caratterizzante così come definita nell'art. 3 c. 5. Per Musica elettronica, Didattica della musica e Musicologia ci si rimetterà alle decisioni della commissione operativa del consiglio di corso.
4. Le modalità di attribuzione dei crediti in rapporto alla documentazione fornita sono definite nell'allegato b) al presente regolamento.

### **CAPO III – Trasferimenti**

#### **Art. 8 Trasferimenti da Istituti musicali di pari grado italiani o esteri**

1. Nel caso di trasferimento da altro corso del Conservatorio o da altra Istituzione di pari grado, italiana o estera, i Dipartimenti o le strutture didattiche pertinenti operano il riconoscimento totale o parziale dei crediti acquisiti dallo studente, indicando le eventuali integrazioni, sulla base dei seguenti criteri:
  - a) riconoscimento di crediti acquisiti nel corso di provenienza, fino al raggiungimento del totale del numero dei crediti dello stesso settore disciplinare previsti dall'ordinamento didattico del corso di destinazione, per ciascuna tipologia di attività formativa;
  - b) riconoscimento, sulla base delle affinità didattiche e di contenuto, di quelle attività formative non corrispondenti a insegnamenti attivati presso l'Istituto e per le quali non sussista il riferimento comune del settore artistico-disciplinare;
  - c) riconoscimento, come discipline a scelta dello studente, di quelle attività formative svolte non corrispondenti a insegnamenti attivati presso il Conservatorio di Potenza ma tuttavia giudicate utili alla formazione dello studente per il corso di studio intrapreso.

Nel caso di trasferimento da altra Istituzione di pari grado, italiana o estera qualora, per lo stesso campo disciplinare o per campo disciplinare ritenuto affine, siano previsti nell'Istituto di provenienza un numero di crediti minore rispetto a quelli previsti al Conservatorio di Potenza, le eventuali integrazioni necessarie verranno determinate dalla commissione di cui al successivo art. 14.
2. Il riconoscimento dei crediti acquisiti può riguardare fino a un massimo dei 2/3 dei crediti totali (120 CFA) per i trienni e della metà dei crediti totali (60 CFA) per i bienni.
3. Non sono accettate domande di trasferimento di studenti che debbano sostenere la sola prova finale per il conseguimento del titolo di studio o che abbiano sostenuto il solo esame di selezione ai fini dell'ammissione.
4. In ogni caso non verranno riconosciuti i crediti relativi all'ultimo anno della disciplina caratterizzante, così come definita nell'art. 3, c. 5.
5. Per poter essere riconosciuta, la certificazione dell'attività formativa svolta in Istituti di pari grado dovrà riportare per ogni disciplina esatta denominazione, numero di crediti, programma di studio, data e valutazione dell'esame.
6. I crediti possono essere riconosciuti anche parzialmente e in tal caso la commissione deve indicare sul verbale il parziale riconoscimento, le motivazioni e le integrazioni necessarie

al conseguimento dei crediti mancanti.

7. Le modalità di attribuzione dei crediti in rapporto alla documentazione fornita sono definite nell'allegato b) al presente regolamento.
8. Gli studenti stranieri che chiedono il trasferimento da un Istituto pari grado estero sono soggetti alle stesse verifiche e ammessi agli stessi esoneri previsti nel caso della prima immatricolazione.
9. Gli studenti stranieri che chiedono il trasferimento da un Istituto pari grado italiano possono essere soggetti a verifica di un'adeguata conoscenza della lingua italiana qualora non abbiano titolo per l'esonero e provengano da istituti che non richiedono lo stesso livello di conoscenza previsto dal Conservatorio di Potenza.

#### **CAPO IV – In itinere**

##### **Art. 9 Riconoscimento dei periodi di studio all'estero e dei relativi crediti.**

1. Il Conservatorio riconosce le attività formative svolte da propri studenti presso Istituzioni di Istruzione Superiore di Paesi comunitari e non-comunitari con i quali sia stato stipulato un accordo ufficiale di cooperazione e presso i quali esista un sistema di crediti riconducibile al sistema ECTS. Per il riconoscimento di periodi di studio all'estero e dei relativi crediti è indispensabile la presentazione di un attestato dei corsi svolti o dei titoli ottenuti, altrimenti detto Transcript of Records (Regolamento per la mobilità degli studenti nell'ambito del programma Erasmus, art. 6, c. 1)
2. Qualora uno studente, nell'ambito di un periodo di mobilità internazionale, debba frequentare all'estero un corso che preveda al Conservatorio di Potenza una valutazione espressa con un voto, mentre nell'istituto estero corrispondente una semplice attribuzione di idoneità, si chiederà, in sede di stipula di accordo, che l'istituto estero formuli, oltre all'idoneità, un giudizio traducibile in trentesimi.

##### **Art. 10 Riconoscimento del tirocinio formativo all'estero (traineeship) e dei relativi crediti** (estratto dal Regolamento per la mobilità degli studenti nell'ambito del programma Erasmus)

1. Il Conservatorio riconosce le attività di tirocinio formativo svolto dai propri studenti presso Istituzioni con le quali sia stato stipulato un accordo ufficiale di cooperazione. Per il riconoscimento di periodi di tirocinio formativo all'estero e dei relativi crediti è indispensabile la presentazione di un attestato del lavoro svolto indicante il programma di lavoro svolto, le conoscenze, abilità e competenze acquisite e la valutazione dell'attività svolta.
2. Le modalità di attribuzione dei crediti in rapporto alla documentazione fornita sono definite nell'allegato b) al presente regolamento.

##### **Art. 11 Crediti per attività svolte nel periodo d'iscrizione al conservatorio**

1. La partecipazione alle attività di produzione e di ricerca in campo musicale svolte dal Conservatorio può contribuire alla maturazione dei crediti. Possono altresì contribuire alla maturazione di crediti la partecipazione ad altre attività svolte dal Conservatorio quali Master class, Seminari ecc.
2. Le attività di studio, lavorative o artistiche esterne svolte durante il periodo di iscrizione al Conservatorio danno luogo all'attribuzione di crediti **solo se autorizzate preventivamente dal Direttore**. A tal fine lo studente che presenta domanda di riconoscimento di crediti relativi ad attività esterne dovrà allegare alla documentazione dell'attività la corrispondente autorizzazione, che deve avere data antecedente allo svolgimento dell'attività per la quale si chiede il riconoscimento di crediti. **In mancanza di tale autorizzazione non si darà luogo ad attribuzione di crediti.**
3. Le modalità di attribuzione dei crediti in rapporto alla documentazione fornita sono

definite nell'allegato b) al presente regolamento.

## CAPO V – Disposizioni finali

### Art. 12 Modalità per chiedere il riconoscimento dei crediti

1. La facoltà di riconoscimento di crediti è esercitabile esclusivamente a domanda dello studente. È necessario produrre istanza di riconoscimento su apposita modulistica e fornire relativa documentazione in cartaceo alla segreteria, corredandola di un'autocertificazione attestante la conformità agli originali. La documentazione prodotta in modo difforme da quanto indicato non sarà presa in esame.
2. La richiesta di riconoscimento dei crediti va presentata **entro il 20 ottobre**. Tale data vale sia per i già iscritti, sia per i nuovi ammessi, sia per i richiedenti trasferimento da altro Conservatorio.
3. Allo studente che debba sostenere la sola prova finale e che abbia svolto, dopo il 20 ottobre dell'ultimo anno accademico frequentato, attività esterne autorizzate e riconoscibili, è data facoltà di presentare domanda di riconoscimento purché tale domanda pervenga alla struttura didattica competente almeno 60 giorni prima della data fissata per la prova finale. Dette attività verranno prese in considerazione solo se indispensabili ai fini del raggiungimento del numero minimo di crediti per conseguire il diploma accademico (180 crediti per il triennio, 120 crediti per il biennio).

### Art. 13 Commissioni per l'attribuzione di debiti formativi.

1. Tutte le commissioni giudicatrici nominate dal Direttore per gli esami di ammissione hanno facoltà di attribuire eventuali debiti formativi in base all'esito delle prove sostenute da ogni candidato.

### Art. 14 Commissioni per il riconoscimento crediti

1. Il riconoscimento crediti per gli studi svolti presso istituzioni AFAM o università è effettuato dalla segreteria didattica, quello per le attività artistiche, formative e lavorative da apposita commissione costituita dal Direttore che comprenda, oltre al coordinatore, almeno un docente dello stesso settore disciplinare che dà il nome al corso e, al bisogno, docenti di specifica competenza in rapporto alle discipline per le quali è stato chiesto il riconoscimento. La stessa commissione è competente per risolvere questioni che dovessero sorgere nel corso del lavoro effettuato dalla segreteria.
2. In caso di crediti conseguiti presso un'istituzione estera la commissione verrà integrata dal docente incaricato dell'ufficio relazioni internazionali.

### Art. 15 Pubblicazione degli atti

La commissione per il riconoscimento crediti pubblica online **entro il 30 novembre**, nel caso di ammissioni, trasferimenti o in itinere **entro 30 giorni dalla presentazione della domanda di riconoscimento** nel caso di presentazione della domanda nei termini fissati dall'art. 12, c. 3, gli esiti dei suoi lavori condotti sui verbali di riconoscimento crediti. La segreteria didattica archiverà i suddetti verbali e aggiornerà la carriera scolastica dello studente.

In allegato:

- Allegato A "Debiti"
- Allegato B "Crediti"
- Tabella 1
- Tabella 2

Il Direttore

## **Allegato A “Debiti”**

*Allegato del Regolamento per l'attribuzione dei debiti e il riconoscimento dei crediti formativi per i corsi di diploma accademico di primo e di secondo livello*

### **Conoscenza della lingua italiana**

Tutti gli studenti di nazionalità straniera (europei ed extraeuropei), eccetto gli studenti del programma “Turandot”, sono tenuti a sostenere il test di lingua italiana prima dell'accesso alle prove di prassi esecutiva.

Gli studenti del progetto Turandot, purché in possesso del certificato rilasciato dagli istituti prescelti attestante il superamento del corso di italiano, accedono direttamente alle prove di prassi esecutiva.

Il test per l'accertamento della lingua italiana comprende anche una conoscenza dei principali termini musicali in lingua italiana. Si compone di prove scritte (comprensione orale e di testo) e di uncolloquio.

La valutazione del test è effettuata in centesimi; il test si considera superato cumulando, nelle diverse prove, una votazione minima di 70/100; votazioni inferiori a 60/100 impediranno l'accesso alle prove attitudinali di carattere musicale.

Agli studenti stranieri ammessi ai corsi del Conservatorio di Potenza che abbiano ottenuto al test di italiano una votazione compresa tra 60 e 69/100, si applicano le disposizioni previste dall'art. 4, c. 1 - 3 (esito parzialmente negativo della verifica).

In caso di esito totalmente negativo e dunque di mancato superamento del test di lingua italiana lo studente non potrà partecipare alle prove di ammissione di carattere musicale.

*Esoneri* - Sono esonerati dal test di lingua italiana:

- a) gli studenti che abbiano ottenuto le certificazioni di competenza in lingua italiana nei gradi non inferiori al livello B2 del Consiglio d'Europa emesse nell'ambito del sistema di qualità CLIQ (Certificazione Lingua Italiana di Qualità) che riunisce in associazione gli attuali enti certificatori (Università per stranieri di Perugia, Università per stranieri di Siena, Università Roma Tre e Società “Dante Alighieri”), anche in convenzione con gli Istituti italiani di Cultura all'estero o altri soggetti. Tali certificazioni possono essere conseguite nel Paese di origine, nelle sedi d'esame convenzionate presenti in tutto il mondo.
- b) gli studenti in possesso del diploma di istruzione secondaria di secondo grado di durata quinquennale o quadriennale conseguito presso le scuole italiane statali e paritarie all'estero;
- c) gli studenti in possesso di uno dei titoli finali di Scuola secondaria di cui all'allegato 2 (vedi <http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/moduli/2017/Allegato2.pdf>);
- d) gli studenti che abbiano conseguito il Diploma di lingua e cultura italiana presso le Università per Stranieri di Perugia e di Siena;
- e) Tutti i documenti redatti in lingua straniera, muniti di dichiarazione di valore in loco, vanno corredati di traduzione ufficiale in lingua italiana;
- f) In caso di certificazione/titoli acquisiti anteriormente al triennio precedente la domanda di ammissione, la Commissione dell'esame di verifica delle conoscenze della lingua italiana potrà sottoporre il candidato a una prova al fine di controllare la non obsolescenza dei contenuti didattici acquisiti.

## Ammissione al triennio

I candidati ammessi ed immatricolati al triennio dovranno sostenere le prove di accertamento delle competenze di base obbligatorie nelle seguenti discipline:

- Teoria, ritmica e percezione musicale
- Teoria dell'armonia e analisi
- Storia della musica
- Pratica e lettura pianistica
- Lettura della partitura (solo per gli studenti immatricolati ai corsi di diploma accademico di: Composizione, Direzione d'orchestra, Strumentazione d'orchestra di fiati, Musica corale e direzione di coro, Musicologia)

**Esoneri** - Sono esonerati dalla prova di accertamento di **Teoria, ritmica e percezione musicale**:

- i candidati che abbiano conseguito analogo certificazione preaccademica di livello avanzato presso il Conservatorio “Gesualdo da Venosa” di Potenza
- i candidati che abbiano conseguito il diploma di maturità rilasciato da un liceo musicale
- i candidati che abbiano conseguito, presso un Conservatorio italiano, la Licenza del previgente ordinamento di *Teoria, Solfeggio e dettato musicale*

**Esoneri** - Sono esonerati dalla prova di accertamento di **Teoria dell'armonia e analisi**:

- i candidati che abbiano frequentato la disciplina nel percorso propedeutico presso il Conservatorio “Gesualdo da Venosa” di Potenza
- i candidati in possesso della certificazione preaccademica di livello intermedio di Composizione conseguita presso il Conservatorio “Gesualdo da Venosa” di Potenza
- i candidati che abbiano conseguito il diploma di maturità rilasciato da un liceo musicale
- i candidati che abbiano conseguito, presso un Conservatorio italiano, la Licenza del previgente ordinamento di Armonia complementare (cultura musicale generale – corso biennale)

**Esoneri** - Sono esonerati dalla prova di accertamento di **Pratica e lettura pianistica**:

- i candidati immatricolati ai corsi di diploma accademico di Pianoforte, Maestro collaboratore, Organo, Clavicembalo, Musica elettronica, alle scuole di Jazz e di Didattica della musica, nonché a tutti i corsi di strumento/canto
- i candidati che siano tenuti a sostenere la prova di accertamento di Lettura della partitura
- i candidati che abbiano conseguito il diploma di maturità rilasciato da un liceo musicale, che abbiano frequentato, come secondo strumento, Pianoforte.
- i candidati che abbiano conseguito, presso un Conservatorio italiano, la Licenza del previgente ordinamento di *Pianoforte complementare (triennale per strumentisti; quadriennale per cantanti e percussionisti)*

**Esoneri** - Sono esonerati dalla prova di accertamento di **Lettura della partitura**:

- i candidati immatricolati al corso di diploma accademico in Musica corale e direzione di coro o in Musicologia qualora in possesso della Licenza inferiore di ordinamento previgente della medesima disciplina oppure della certificazione preaccademica di livello intermedio di Lettura della partitura della Scuola di Composizione
- i candidati immatricolati al corso di diploma accademico in Composizione, in Direzione d'orchestra o in Strumentazione d'orchestra di fiati qualora in possesso della Licenza media di ordinamento previgente della medesima disciplina oppure della certificazione preaccademica di livello avanzato di Lettura della partitura della Scuola di Composizione

## **Ammissione al biennio**

I candidati ammessi ed immatricolati al biennio che non abbiano conseguito un diploma accademico di I livello nel corso corrispondente a quello al quale sono stati ammessi o che non siano in possesso delle corrispondenti Licenze del previgente ordinamento (per l'ammissione al biennio di Composizione, con riferimento alla Lettura della partitura, sarà sufficiente la licenza di compimento medio) dovranno sostenere le prove di accertamento delle competenze di base obbligatorie in:

- Teoria, ritmica e percezione musicale;
- Teoria dell'armonia e analisi;
- Storia della musica;
- Lettura della partitura (solo per gli studenti immatricolati ai corsi di diploma accademico di II livello in: Composizione; Strumentazione per orchestra di fiati; Direzione di coro e composizione corale; Discipline storiche, critiche e analitiche della musica);
- Poesia per musica e drammaturgia musicale (solo per gli studenti immatricolati ai corsi di diploma accademico di II livello in: Canto Composizione; Direzione d'orchestra; Maestro collaboratore; Direzione di coro e composizione corale).

I candidati che abbiano conseguito un diploma accademico di I livello in materie non corrispondenti saranno esonerati dalle prove di accertamento nelle discipline di cui hanno già certificazioni sufficienti.

## Allegato B “Crediti”

*Allegato del Regolamento per l'attribuzione dei debiti e il riconoscimento dei crediti formativi per i corsi di diploma accademico di primo e di secondo livello*

### AMMISSIONI

#### Studi musicali maturati in istituti di pari grado

È facoltà dello studente richiedere il riconoscimento del titolo finale già conseguito, i cui CFA saranno inseriti nell'ambito delle discipline a scelta:

- diploma di conservatorio di ordinamento previgente, 3CFA;
- diploma accademico di I livello, 3CFA;
- diploma accademico di II livello, 2CFA;
- master annuale di I o II livello, 1 CFA;
- master biennale di I o II livello, 2 CFA;
- laurea di indirizzo musicale<sup>2</sup> di I livello, 3 CFA;
- laurea di indirizzo musicale<sup>2</sup> di II livello, 2 CFA;
- master annuale post-lauream, 1 CFA;
- titolo biennale post-lauream, 2 CFA;
- dottorato di ricerca in Musicologia, 3 CFA.

In alternativa, lo studente può richiedere il riconoscimento di singole attività formative, purché corrispondenti a discipline previste nel piano di studi del Corso di Diploma del Conservatorio di Potenza prescelto dallo studente.

Tali CFA sono riconoscibili negli ambiti delle discipline di base, caratterizzanti, affini e ulteriori.

<sup>2</sup> Per laurea a indirizzo musicale si intendono la laurea in Musicologia, quella in Musica conseguita presso il DAMS e la laurea in discipline umanistiche con tesi musicologica.

#### Studi non musicali maturati in istituti di pari grado

È facoltà dello studente richiedere il riconoscimento del titolo finale, i cui CFA saranno inseriti nell'ambito delle discipline a scelta:

- laurea di I livello, 1CFA;
- laurea di II livello, 1CFA;
- master annuale post-lauream, 1 CFA;
- titolo biennale post-lauream, 1CFA;
- dottorato di ricerca, 1CFA.

Solo in casi specifici, di seguito menzionati, lo studente può richiedere il riconoscimento di singole attività formative, purché corrispondenti a discipline previste nel piano di studi del Corso di Diploma del Conservatorio di Potenza prescelto dallo studente.

Gli ambiti di riconoscimento di tali CFA verranno identificati in base alla collocazione delle discipline corrispondenti sui piani di studio del Conservatorio di Potenza.

Il Conservatorio organizza, anche in convenzione, appositi corsi per l'apprendimento obbligatorio di una lingua comunitaria, oltre all'italiano, tenendo conto del grado di preparazione iniziale degli studenti.

La loro frequenza, con relativo superamento dell'esame finale, dà diritto a CFA validi per i Corsi di Diploma accademico.

I crediti relativi alla conoscenza di una lingua comunitaria possono essere riconosciuti dalle strutture didattiche competenti anche sulla base di certificazioni rilasciate da strutture esterne al Conservatorio.

Le certificazioni linguistiche utili al riconoscimento dei crediti sono indicate nella "Tabella 2" riportata nel presente allegato.

Le certificazioni conseguite da più di cinque anni saranno ritenute valide – e quindi riconosciute – solo a seguito del superamento di un test per verificare la non obsolescenza delle competenze acquisite:

- informatica musicale;
- tecniche di espressione e consapevolezza corporea;
- diritto e legislazione dello spettacolo musicale;
- tecniche della comunicazione;
- pedagogia generale;
- psicologia generale;
- tecnologie e tecniche della ripresa e della registrazione audio;
- movimento espressivo;
- legislazione e organizzazione scolastica;
- elettroacustica;
- estetica della musica;
- filosofia della musica;
- dizione;
- recitazione.

### **Attività artistica e formativa**

I crediti eventualmente riconosciuti non potranno comunque comportare alcuna riduzione dell'impegno previsto per le attività formative appartenenti all'area delle discipline caratterizzanti così come definite nell'art. 3 c. 5 del regolamento.

I CFA riconosciuti saranno inseriti nell'ambito delle discipline a scelta/stage.

Le attività saranno valutate solo se ascrivibili a un ambito professionale in termini di: importanza della sede e/o del ciclo concertistico, ruolo svolto, programma eseguito ecc.

Per le attività di seguito elencate è prevista un'attribuzione di CFA da 0,25 a 2 per ciascuna.

Il massimo potrà essere attribuito solo quando tutti i parametri si collochino al livello più alto. A titolo di esempio per le Composizioni, si tratti di un pezzo per orchestra o per voce/solisti e orchestra, eseguito in stagioni di Fondazioni lirico-sinfoniche, Ico o programmazioni italiane ed estere di livello corrispondente, edito da casa editrice di fama (Schott, Universal ecc.) e/o vincitore di importante concorso internazionale. Per i corsi di perfezionamento si tratti di iniziative organizzate da istituzioni di chiara e indiscussa fama (Accademia Chigiana, Accademia pianistica internazionale "Incontri col maestro" ecc.) frequentate come allievo effettivo a seguito di selezione, con un docente di fama internazionale.

- Concerto solistico (nel caso di strumentisti d'orchestra anche accompagnati dal pianoforte);
- Concerto in ensemble;

- Concerto solistico con orchestra;
- 1° premio in Concorso internazionale;
- 2° premio in Concorso internazionale o 1° premio in Concorso nazionale;
- Incisioni su CD di etichetta discografica multinazionale, (Decca, Sony, ecc.);
- Incisioni su CD in distribuzione almeno nazionale (Bongiovanni, Dynamic, ecc.);
- Esecuzioni trasmesse da network radio-televisivi nazionali;
- Trascrizioni pubblicate da note case editrici (Schott, Universal ecc.);
- Revisioni pubblicate da note case editrici;
- Pubblicazioni apparse su riviste scientifiche (Rivista italiana di Musicologia, Il Saggiatore musicale, Journal of the American Musicological Society ecc.);
- Composizioni pubblicate e/o eseguite;
- Conferenze tenute e interventi a convegni;
- Corsi di perfezionamento e masterclass frequentate da effettivo

### **Attività -professionale**

Attività di insegnamento di discipline musicali in scuole pubbliche e nelle private che abbiano stipulato una convenzione con il conservatorio da 0,25 a 2 CFA (il massimo potrà essere attribuito solo nel caso in cui si verifichino tutte le seguenti condizioni: 1. la disciplina insegnata sia corrispondente al corso di studio frequentato; 2. il contratto abbia una durata di almeno 30 ore; 3. la scuola in cui è stato svolto sia statale). Tale attività verrà riconosciuta nell'ambito delle discipline relative a "Metodologia dell'insegnamento", al tirocinio ed a materie concernenti lo stesso ambito.

#### *Attività d'orchestra*

Il riconoscimento dell'attività svolta come *professore d'orchestra* può valere ai fini dell'assegnazione di crediti nel settore disciplinare delle "Esercitazioni orchestrali" purché detta attività sia ascrivibile a un contesto professionale e lo strumento suonato sia corrispondente a quello del corso di studi. Potranno essere riconosciuti sino a un massimo di 2 CFA per concerto/opera solo nel caso in cui:

- 1) l'attività sia stata svolta in un'orchestra stabile (complessi appartenenti a fondazioni lirico-sinfoniche, Istituzioni Concertistiche orchestrali, orchestra della RAI) o semistabile (cfr. le recite d'opera nei teatri di tradizione);
- 2) il direttore sia un professionista riconosciuto;
- 3) il repertorio eseguito sia sinfonico o lirico;
- 4) Non si dà luogo ad assegnazione di crediti nel caso di replica del medesimo programma o per le diverse recite di un'opera.
- 5) In ogni caso il numero massimo di crediti riconoscibili per le Esercitazioni orchestrali non può superare i 2/3 del totale previsto dal piano di studio dello studente per la disciplina, tranne casi eccezionali di comprovata e continuata attività di livello professionale nel settore.
- 6) Attività di turnista in sala di registrazione
- 7) **In ogni caso la somma dei crediti riconoscibili per attività artistica, formativa e lavorativa pregressa non potrà superare i 12 CFA.**

## TRASFERIMENTI

### **Attività formative svolte presso il Conservatorio di provenienza**

Lo studente può richiedere il riconoscimento di singole attività formative, purché corrispondenti a discipline previste nel piano di studi del Corso di Diploma del Conservatorio di Potenza prescelto dallo studente.

Tali CFA sono riconoscibili negli ambiti delle discipline di base, caratterizzanti, affini e ulteriori.

Il computo dei crediti dei singoli esami sostenuti avviene secondo la seguente modalità:

- a) se il numero dei CFA maturati nell'altro istituto è inferiore a quello dei CFA previsti dal Conservatorio di Potenza per l'attività formativa corrispondente, eventualmente anche a fronte di un uguale impegno orario, verranno riconosciuti i CFA effettivamente maturati. La commissione deciderà le modalità di recupero dei CFA mancanti e provvederà alla definizione di un programma integrativo.
- b) se il numero dei CFA maturati nell'altro Istituto supera quello dei CFA previsti dal Conservatorio di Potenza per l'attività formativa corrispondente, il riconoscimento si atterrà all'ordinamento interno vigente (saranno assegnati i crediti stabiliti nel Conservatorio di Potenza).
- c) se l'attività formativa svolta non corrisponde ad insegnamenti attivati presso il Conservatorio di Potenza, ma è tuttavia giudicata utile alla formazione dello studente per il corso di studio intrapreso, verrà attuato, a discrezione della commissione incaricata, un riconoscimento crediti che rientrerà nella tipologia *attività formative ulteriori/ a scelta dello studente*.

Se l'attività formativa svolta era stata valutata in trentesimi, la trascrizione del voto avrà luogo nella sezione del libretto riservata alla registrazione di attività formative che prevedono il superamento di un esame e sarà corredata dal voto (che concorrerà alla determinazione della media ponderata).

Se l'attività formativa svolta era stata valutata con giudizio di idoneità, mentre al Conservatorio di Potenza la stessa attività comporta una valutazione in trentesimi, lo studente è tenuto a sostenere il relativo esame.

Vedi paragrafo AMMISSIONI per:

- **Studi musicali maturati in istituti di pari grado(Università);**
- **Studi non musicali maturati in istituti di pari grado;**
- **Attività artistica e formativa;**
- **Attività lavorativa.**

### **In itinere**

Il tetto max di riconoscimento è di 18 CFA per il triennio e 10 CFA per il biennio.

## ATTIVITÀ ESTERNE

### **Per Studi musicali maturati in istituti di pari grado (Università):**

- Laurea in Musicologia;
- Esami presso la Facoltà di Musicologia;
- Esami di Storia della musica (e similari) a Lettere e filosofia e in altre Facoltà umanistiche;

Vedi paragrafo AMMISSIONI per **Studi non musicali maturati in Istituti di pari grado.**

### **Attività artistica e formativa**

Per le attività di seguito elencate è prevista un'attribuzione di CFA da 0,25 a 2 per ciascuna. Il massimo potrà essere attribuito solo quando tutti i parametri si collochino al livello più alto. A titolo di esempio per le Composizioni, si tratti di un pezzo per orchestra o per voce/solisti e orchestra, eseguito in stagioni di Fondazioni lirico-sinfoniche, Ico o programmazioni italiane ed estere di livello corrispondente, edito da casa editrice di fama (Schott, Universal ecc.) e/o vincitore di importante concorso internazionale. Per i corsi di perfezionamento si tratti di iniziative organizzate da istituzioni di chiara e indiscussa fama (Accademia Chigiana, Accademia pianistica internazionale "Incontri col maestro" ecc.) frequentate come allievo effettivo a seguito di selezione, il docente sia un concertista di fama internazionale.

- Concerto solistico (nel caso di strumentisti d'orchestra anche accompagnati dal pianoforte);
- Concerto in ensemble;
- Concerto solistico con orchestra;
- 1° premio in Concorso internazionale;
- 2° premio in Concorso internazionale o 1° premio in Concorso nazionale;
- Incisioni su CD di etichetta discografica multinazionale, (Decca, Sony, ecc.);
- Incisioni su CD in distribuzione almeno nazionale (Bongiovanni, Dynamic, ecc.);
- Esecuzioni trasmesse da network radio-televisivi nazionali;
- Trascrizioni pubblicate da note case editrici (Schott, Universal ecc.);
- Revisioni pubblicate da note case editrici;
- Pubblicazioni apparse su riviste scientifiche (Rivista italiana di Musicologia, Il Saggiatore musicale, Journal of the American Musicological Society ecc.);
- Composizioni pubblicate e/o eseguite;
- Conferenze tenute e interventi a convegni;
- Corsi di perfezionamento o masterclass frequentate da effettivo;
- Corsi di perfezionamento, masterclass, Stages, Seminari (da uditore)
- Convegni (partecipazione come uditore) da 0,25 a 0,50 CFA.

### **Attività lavorativa**

Vedi paragrafo AMMISSIONI.

## ATTIVITÀ INTERNE

### **Attività artistica e formativa da valutare l'indicazione dei punteggi**

Nota bene: i saggi (di classe ecc.) non comportano attribuzione di crediti.

Rassegne concertistiche (partecipazione a) alle quali si accede tramite audizione: da 0,15 a 0,30;

Master class da effettivo - 1 CFA per 12 h di partecipazione - 0,50 CFA per 6 h di partecipazione;

Master class da uditore - Seminario - 0,50 CFA per 12 h di partecipazione - 0,25 CFA per 6 h di partecipazione.

Laboratorio:

- fino a un max di 12 CFA complessivi per tutti i laboratori frequentati nel triennio;
- fino a un max di 6 CFA complessivi per tutti i laboratori frequentati nel biennio.

### **Attività di supporto alla didattica**

Per la partecipazione come esecutore o accompagnatore al pianoforte a esami di profitto o esami finali di un corso di studio, 1 CFA per ogni 10 h di partecipazione.

## **Tabella 1**

*Tabella allegata al Regolamento per l'attribuzione dei debiti e il riconoscimento dei crediti formativi per i corsi di diploma accademico di primo e di secondo livello.*

# **AMMISSIONI**

## **Studi musicali**

diploma di conservatorio di ordinamento previgente	3 CFA
diploma accademico di I livello	3 CFA
diploma accademico di II livello	2 CFA
master annuale di I o II livello	1 CFA
master biennale di I o II livello	2 CFA
laurea di indirizzo musicale di I livello	3 CFA
laurea di indirizzo musicale di II livello	2 CFA
master annuale post-lauream	1 CFA
titolo biennale post-lauream	1 CFA
dottorato di ricerca in Musicologia	3 CFA

<p>singole attività formative corrispondenti a discipline del Conservatorio di Potenza</p>	<p>A ciascuna di queste discipline è possibile attribuire totalmente o parzialmente i CFA della corrispondente disciplina prevista nel piano di studio del Corso di Diploma del Conservatorio di Potenza prescelto dallo studente. Per i dettagli vedi allegato b, voce "Trasferimenti"</p>
--	---

### Studi non musicali

laurea di I livello	1 CFA
laurea di II livello	1 CFA
master annuale post-lauream	1 CFA
titolo biennale post-lauream	1 CFA
dottorato di ricerca	1 CFA
lingua straniera comunitaria	<p>A ciascuna di queste discipline è possibile attribuire totalmente o parzialmente i CFA della corrispondente disciplina prevista nel piano di studio del Corso di Diploma del Conservatorio di Potenza prescelto dallo studente.</p>
informatica musicale	
tecniche di espressione e consapevolezza corporea	
tecniche della comunicazione	
pedagogia generale	
psicologia generale	
tecnologie e tecniche della ripresa e della registrazione audio	
movimento espressivo	
legislazione e organizzazione scolastica	
elettroacustica	
estetica della musica	
filosofia della musica	

dizione	
recitazione	

## Attività artistica e formativa

Concerto solistico	da 0,25 a 2 CFA ognuno	Max 12 CFA complessivi
Concerto in ensemble		
Concerto solistico con orchestra		
1° premio in Concorso internazionale		
2° premio in Concorso internazionale o 1° premio in Concorso nazionale		
Incisioni su CD di etichetta discografica multinazionale		
Incisioni su CD in distribuzione almeno nazionale		
Esecuzioni trasmesse da network radio-televisivi nazionali		
Trascrizioni pubblicate da note case editrici		
Revisioni pubblicate da note case editrici		
Pubblicazioni apparse su riviste scientifiche		
Composizioni pubblicate e/o eseguite		
Conferenze tenute e interventi a convegni		
Corsi di perfezionamento frequentati da effettivo		
Master class frequentate da effettivo	da 0,25 a 1 CFA ognuno	
Corsi perf., Master class, Stages, Seminari (uditore)	da 0,25 a 0,50 CFA ognuno	
Convegni (partecipazione come uditore)		
Attività lavorativa		
Insegnamento di materie musicali in scuole	da 0,25 a 2 CFA	
Attività d'orchestra	fino a 2 CFA	
Attività di turnista in sala di registrazione	da 0,25 a 2 CFA	
Attività come artista del coro	da 0,25 a 2 CFA	

## TRASFERIMENTI

singole attività formative corrisp. a discipline del cons.	vedi allegato b, TRASFERIMENTI
--	--------------------------------

**Attività formative nel Conservatorio di provenienza**

**Studi musicali (Università)**

**Studi non musicali Attività artistica e formativa**

*vedi AMMISSIONI*

**Attività lavorativa**

## IN ITINERE

**Attività esterne**

Il tetto massimo di riconoscimento per attività interne ed esterne è di 18 CFA per il Triennio e 10 CFA per il Biennio
--

**Studi musicali (Università)**

Laurea in Musicologia	
Esami presso la Facoltà di Musicologia	<i>vedi AMMISSIONI</i>

**Studi non musicali**

**Attività artistica e formativa (riconoscibile solo se svolta in ambito professionale)**

Concerto solistico	
Concerto in ensemble	
Concerto solistico con orchestra	
1° premio in Concorso internazionale	
2° premio in Concorso internazionale o 1° premio in Concorso nazionale	
Incisioni su CD di etichetta discografica multinazionale	

Incisioni su CD in distribuzione almeno nazionale	da 0,25 a 2 CFA ognuno
Esecuzioni trasmesse da network radio-televisivi nazionali	
Trascrizioni pubblicate da note case editrici	
Revisioni pubblicate da note case editrici	
Pubblicazioni apparse su riviste scientifiche	
Composizioni pubblicate e/o eseguite	
Conferenze tenute e interventi a convegni	
Corsi di perfezionamento frequentati da effettivo	
Master class frequentate da effettivo	
Corsi perf., Master class, Stages, Seminari (da uditore)	
Convegni (partecipazione come uditore)	

### Attività lavorativa

Insegnamento di materie musicali in scuole	da 0,25 a 2 CFA
Attività d'orchestra	fino a 2 CFA
Attività di turnista in sala di registrazione	da 0,25 a 2 CFA
Attività come artista del coro	da 0,25 a 2 CFA

### Attività interne

#### Attività artistica e formativa

***NB: i saggi non comportano attribuzione di crediti***

Rassegne conc. (partec. a) alle quali si accede con audizione	da 0,15 a 0,30 CFA	
Master class da effettivo	1 CFA/12 h	0,50 CFA/6 h
Master class da uditore-seminario	0.50/12 h	0,25 CFA/6 h
Laboratorio	fino max 12 CFA per tutti i laboratori del triennio e max 6 CFA per tutti i laboratori del biennio	

### Attività di supporto alla didattica

Accompagnamento esami di profitto o finali	1 CFA/10 h partecipazione.
--	----------------------------

### Attività artistica e formativa

***NB: i saggi non comportano attribuzione di crediti***

<sup>3</sup> Le certificazioni con l'asterisco hanno validità biennale a partire dalla data del rilascio.

**Tabella 2**

## **Tabelle Certificazioni Linguistiche**

Gli Enti Certificatori delle Lingue Europee hanno approntato delle tabelle di equipollenza tra i propri titoli e livelli linguistici con quelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento (QCER).

<b>Francese</b>						
<b>QCER</b>	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
Alliance Française		Certificat d'Etudes de Français Pratique 1 (CEFP1)	Certificat d'Etudes de Français Pratique 2 (CEFP2)	Diplôme de Langue Française (DL);	Diplôme Supérieur d'Etudes Françaises Modernes (DS)	Diplôme de Hautes Etudes Françaises (DHEF)
Alliance Française	DEL F (Diplôme d'Études en Langue Française) A1	DEL F (Diplôme d'Études en Langue Française) A2	DEL F (Diplôme d'Études en Langue Française) B1	DEL F (Diplôme d'Études en Langue Française) B2	DALF (Diplôme Approfondi en Langue Française) C1	DALF (Diplôme Approfondi en Langue Française) C2
WBT	A1 Start Français	A2- Français Module préparatoire	B1 (Certificat de Français) B1- Français pour la profession	B2 (Certificat Supérieur de Français)		

Inglese									
QCER	A1		A2	B1	B2	C1	C2		
Cambridge English Language Assessment			Key English Test (KET)	Preliminary English Test (PET)	First Certificate in English (FCE)	Certificate in Advanced English (CAE)	Certificate of Proficiency in English (CPE)		
Cambridge English Language Assessment			Skills for Life Entry 2	Skills for Life Entry 3	Skills for Life Level 1				
Pitman/City and Guilds Esame ESOL/IESOL	Basic	Elementary	Livello ACCESS in orale (ISE-SOL)	Livello ACHIEVER in orale (ISE-SOL)	Livello COMMUNICATOR in orale (ISE-SOL)	Livello EXPERT in orale (IESOL)	Livello MASTERY in orale (IESOL)		
IELTS * <sup>3</sup>	1 Non User	2 Intermittent User	3-4 (in ciascuna delle abilità) Extremely Limited User/limited User	4-5(in ciascuna delle abilità) Limited User/Modest User	5.5 (in ciascuna delle abilità) Modest User	6 Competent User	7 Good User	8 Very Good User	9 Expert User
Trinity College of London			ISE 0	ISE I	ISE II	ISE III			
TOEFL PBT *		353	357-456 + TSE (orale) 45-50 + TWE (scritto) 4.5-5	457-505 + TSE (orale) 45-50 + TWE (scritto) 4.5-5	506-557 + TSE (orale)> 50 + TWE (scritto)> 5	558-617	618-677		
TOEFL CBT *		67	70-135	136-175	oltre 176				
TOEFL iBT*		21	28-56	57-86	oltre 87				
EDEXCEL		level A1-Foundation	Level 1 - Elementary	Level 2- Intermediate	Level 3 -Upper intermediate	Level 4 - Advanced	Level 5 - Proficient		